







English	Polski	Deutsch	Français	Espanol	Русский
Variety wheat	Pszenica jakościowa	Qualitätweizen	Blé dur	Trigo de calidad	Пшеница качественная
Common wheat	Pszenica zwyczajna	Weichweizen	Blé tendre	Trigo comun	Пшеница
Rye	Zyto	Roggen	Seigle	Centeno	Рожь
Triticale	Pszenzęto	Triticale	Triticale	Triticale	Тритикале
Spring barley	Jęczmień jary	Frühlingsgerste	Orge de printemps	Cebada de primavera	Ячмень яровой
Malting barley	Jęczmień browarny	Braugerste	Orge de brasserie	Cebada malteada	Лисоваренный ячмень
Winter barley	Jęczmień ozim	Wintergerste	Orge d'hiver	Cebada de invierno	Озимый ячмень
Oats	Owies	Hafer	Avoine	Avena	Овес
Naked oat	Owies nagl	Nackt-Hafer	Avoine nue	Avena desnuda	Овсяница луговая
Naked oat Polar	Owies nagl Polar	Nackt-Hafer Polar	Avoine nue Polar	Avena desnuda Polar	Овсяница луговая Polar
Maize	Kukurydza	Mais	Mais	Maiz	Кукуруза
Maize 8% - 30%	Kukurydza 8% - 30%	Mais 8% - 30%	Mais 8% - 30%	Maiz 8% - 30%	Кукуруза 8% - 30%
Maize 30% - 43%	Kukurydza 30% - 43%	Mais 30% - 43%	Mais 30% - 43%	Maiz 30% - 43%	Кукуруза 30% - 43%
Spelt	Orkisz	Dinkel	Epeautre	Espeleta	Полба
Hulled emmer wheat	Pszenica płaskurka nieoplewiona	Emmer ohne Hülse	Blé amidonnier décortiqué	Trigo descascarado	Пшеница двузернянка (очищенная)
Unhulled emmer wheat	Pszenica płaskurka oplewiona	Emmer mit Hülse	Blé amidonnier non décortiqué	Trigo con cáscara	Пшеница двузернянка
Sorghum	Sorgo	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Сорго
Millet	Proso	Hirse	Millet	Mijo	Прося
Buckwheat	Gryka	Buchweizen	Sarrasin	Trigo sarraceno	Гречиха
Amaranthus	Amarantus	Amarant	Amaranthus	Amaranto	Амарант
Unhusked rice	Ryz Paddy	Paddyreis	Riz paddy	Arroz con cáscara	Рис неочищенный
Grey rice	Ryz szary	Reis grau	Riz paddy gris	Arroz gris	Рис серый
Rice brown	Ryz brazowy	Reis braun	Riz brun	Arroz integral	Рис коричневый
Rice milled	Ryz bielony	Reis gefräst	Riz blanchi	Arroz blanqueado	Рис белый
White rice	Ryz biały	Weißer Reis	Riz blanc	Arroz blanco	Рис белый
Syrian rice	Ryz syryjski	Syrischer Reis	Riz syrien	Arroz de siria	Рис сирийский
Canola	Rzepak	Raps	Colza	Colza	Рапс
Sunflower seeds	Siłonecznik Wielkopolski	Sonnenblume	Tournesol	Girasol	Подсолнечник
Sunflower seeds	Siłonecznik Lech	Sonnenblume	Tournesol	Girasol	Подсолнечник
Unhusked sunflower seeds	Siłonecznik nieuskany	Sonnenblumenkerne mit Schale	Tournesol non décortiqué	Girasol en cáscara	Подсолнечник не лушённый
Sunflower small	Siłonecznik drobny	Sonnenblumenkerne klein	Tournesol petit	Girasol menudo	Подсолнухмалый
Husked sunflower seeds	Siłonecznik luskany	Sonnenblumenkerne ohne Schale	Tournesol décortiqué	Girasol descascarado	Подсолнечник лушённый
Flaxseeds	Len	Leinsamen	Graines de lin	Semillas de lino	Семена льна
Camelina	Lnianka siewna	Camelina	Caméline	Camelina	Рыжик
Poppy brown	Mak brazowy	Mohn braun	Graines de pavot brun	Amapola marrón	Мак коричневый
Poppy blue	Mak niebieski	Mohn blau	Graines de pavot bleu	Amapola azul	Мак голубой
Milk thistle	Ostropest plamisty	Mariendistel	Chardon-marie	Cardo mariano	Чертополох
Sesame	Sesam	Sesam	Sésame	Sésamo	Сезам
Psyllium	Babka plesznik	Sand-Wegerich	Plantain des sables	lantén de arena	Подорожник песчаный
Nigella sativa	Czarnuszka	Schwarzkümmel	Cumin noir	Nigella sativa	Чёрный тмин
Oenothera	Wiesiolek	Nachtkerzen	Oenothera	Oenothera	Ослинник
Palm kernel whole grain	Palma - nasiona cale	Palmensamen-ganz	Palmiste	Semillas de palma -todo	Семенам пальмы - цельные
Chia (black)	Chia (czarna)	Chia (schwarz)	Chia (noir)	Chia Negro	Чиа (чёрный)
Blue lupine	Lubin niebieski	Blaue Lupine	Lupin bleu	Altramuz azul	Люпин узколистный
Yellow lupine	Lubin żółty	gelbe Lupine	Lupin jaune	Altramuz amarillo	Люпин жёлтый
Field peas	Peluszka	Ackererbse	Pois de champs	Bisalto	Горох
Field peas	Peluszka	Ackererbse	Pois de champs	Bisalto	Горох
Soya	Soja	Soja	Soja	Soja	Соя
Pea	Groch	Erbsen	Pois	Guisante	Горох
Horse bean	Bobik	Pferdebohne	Féverole	Haba	Боб
Broad bean	Bób	Ackerbohne	Fève	Haba	Боб
Bean	Fasola	Bohne	Haricot	Judía	Фасоль
Small kidney beans	Fasola drobna	Kleine bohne	Haricot petit	Judías pequeñas	Мелкая фасоль
Red beans	Fasola czerwona	Rote Bohnen	Haricot rouge	Frijol rojo	Фасоль красная
Large white kidney bean	Fasola Jaś tyczny	Gr. weisse Kidneybohnen	Haricot nain blanc	Frijol blanco grande	Большая белая фасоль
Large white kidney bean	Fasola Jaś tyczny	Gr. weisse Kidneybohnen	Grande haricot blanc	Frijol blanco grande	Большая белая фасоль
Mung beans	Fasola mung	Mungbohnen	Haricots mungo	Frijol mungo	Фасоль мунг

English	Polski	Deutsch	Français	Espanol	Русский
Black gram	Fasola mung Black	Urbohne	Haricot urd	Frijol negro	Урд
Green gram	Fasola zolta	Lunjabohne	Haricots mungo green gram	Poroto chino	Зеленый грамм
Grass pea	Groszek siewny	Saat-Platterbse	Gesse commune	Chicharo	Чина посевная
Chickpeas	Ciecierzycza	Kichererbse	Pois chiches	Garbanzos	Чечевица
White clover	Koniczyna biala	Weiß-Klee	Trèfle blanc	Trébol blanco	Клевер ползучий
Red clover	Koniczyna czerwona	Wiesen-Klee	Trèfle rouge	Trébol rojo	Клевер луговой
Red lentil small	Soczewica czerwona	Rote Linse klein	Lentilles rouges	Lenteja colorada	Чечевица красная
Yellow lentil	Soczewica zolta	Gelbe Linse	Lentilles jaunes	Lenteja amarilla	Чечевица желтая
Jute seed	Juta	Jutesamen	Graines de jute	Semillas de yute	Джутсемена
Cannabis sativa	Konopie siewne	Hanf	Chanvre cultivé	Cannabis sativa	Конопля посевная
Phacelia	Facelia	Rainfarn-Phazelle	Phacélie	Phacelia tanacetifolia	Фацелия
Red fescue	Kostrzewa czerwona	Gewöhnlicher Rot-Schwingel	Fétuque rouge	Festuca rubra	Овсяница красная
Meadow fescue	Kostrzewa lakowa	Wiesen-Schwingel	Fétuque des prés	Festuca pratensis	Овсяница луговая
Fescue	Kostrzewa nakielska	Schwingel Naklo	Fétuque	Festuca	Овсяница
Tall fescue	Kostrzewa trzcinowa	Rohr-Schwingel	Fétuque élevée	Festuca alta	Овсяница тростниковая
Cocksfoot	Kupkówka pospolita	Gewöhnliches Knäuelgras	Dactyle pelotonné	Dáctilo o pasto ovillo	Ежа сборная
Timothy	Tymońka	Lieschgräser	Pleüle	Pheum	Тимофеевка
Hybrid Ryegrass	Zycica mieszańcowa	Weidelgras	Ray-grass hybride	Raigrás hibrido	Плевел гибридный
Perennial ryegrass	Zycica trwała	Deutsches Weidelgras	Ray-grass anglais	Ballica	Плевел многолетний
Tetraploid Perennial Ryegrass	Zycica trwała 4n tetraploidna	Deutsches Weidelgras 4N tetraploid	Ray-grass anglais	Raigrás inglés	Плевел многолетний
Italian ryegrass	Zycica wielokwiatowa	Italienisches Raygras	Ray-grass d'italie	Lolium multiflorum	Плевел многоцветковый
Cocoa	Kakao	Kakao	Cacao	Cacao	Какао
Green Coffee Robusta	Kawa zielona Robusta	Grüner Kaffee Robusta	Café robusta vert	Café verde robusta	Зеленый кофе робуста
Green Coffee Arabica	Kawa zielona Arabica	Grüner Kaffee Arabica	Café arabica vert	Café verde arabica	Зеленый кофе арабика
Parchment coffee Arabica	Kawa pergaminowa (Arabika)	Parchment Kaffee Arabica	Parchemin café Arabica	Cafe Arabica pergamino	ПергаментКофеАрабика
Mustard	Gorczyca	Senfkorn	Moutarde	Mostaza	Горчица белая
Cumin	Kminek	Kümmel	Cumin	Comino	Имин
White pepper	Pieprz biały	Weißer Pfeffer	Poivre blanc	Pimienta blanca	Белый перец
Black pepper	Pieprz czarny	Schwarzer Pfeffer	Poivre noir	Pimienta negro	Черный перец
Wild pepper	Pieprz dziki	Urwaldpfeffer	Piper borbonense	Pimienta silvestre	Перец бурбон
Biscuits	Biszkopty	Biskuits	Biscuits	Bizcochos	Бисквиты
Sponge cake dark	Biat biszkoptowy ciemny	Biskuitboden dunkel	Gâteau de biscuit noir	Placa de bizcocho oscuro	Бисквит темный
Sponge cake bright	Biat biszkoptowy jasny	Biskuitboden hell	Gâteau de biscuit léger	Placa de bizcocho claro	Бисквит светлый
Gingerbread biscuit	Biat piernikowy	Lebkuchenboden	Biscuit pain d'épices	Placa de pan de jengibre	Пряничный бисквит
Crumbs	Bulka tarta	Semmelmehl	Chapelure	Pan molido	Хлебная крошка
Tea	Herbata	Tee	Thé	Té	Чай
Buckwheat	Kasza gryczana	Buchweizengrütze	Sarrasin	Triqo sarraceno	Гречка
Buckwheat white	Kasza gryczana biala	Buchweizengrütze weiß	Sarrasin non torréfié	Triqo sar n-tost	Гречка белая
Millet cereals	Kasza jaglana	Hirsegrütze	Millet	Sémola de mijo	Крупа пшено
Pearl barley – fine	Kasza jęczmienna drobna	Gerstengrütze klein	Orge perle – petit	Cebada perlada – pequeña	Перловая крупа –маленькая
Pearl barley – thick	Kasza jęczmienna gruba	Gerstengrütze grob	Orge perle – épais	Cebada perlada – gruesa	Перловая крупа –крупная
Pearl barley – medium	Kasza jęczmienna średnia	Gerstengrütze mittelgroß	Orge perle – moyen	Cebada perlada – media	Перловая крупа –средняя
Cornmeal	Kasza kukurydziana	Maisgrieß	Semoule de maïs	Harina de maíz	Кукурузная крупа
Farina	Kasza manna	Weizengrieß	Semoule	Semolina	Манная крупа
Barley groats	Kasza pęczak	Perlgraupen	Orge perlée	Cebada mondada	Крупа ячневая
Wheat germ	Kiełki pszenicy	Weizenkeimlinge	Germe de blé	Brotos de trigo	Зародки пшеницы
Pasta thin	Makaron cienki	Pasta dünn	Pâte fin	Fideo fino	Макарон тонкой
Pasta thick	Makaron gruby	Pasta grob	Pâte épais	Fideo gordo	Макарон толщиной
Flour 1850	Mąka 1850	Mehl 1850	Farine 1850	Harina 1850	Мука 1850
Flour 2000	Mąka 2000	Mehl 2000	Farine 2000	Harina 2000	Мука 2000
Flour 450	Mąka 450	Mehl 450	Farine 450	Harina 450	Мука 450
Flour 500	Mąka 500	Mehl 500	Farine 500	Harina 500	Мука 500
Flour 550	Mąka 550	Mehl 550	Farine 550	Harina 550	Мука 550
Flour 580	Mąka 580	Mehl 580	Farine 580	Harina 580	Мука 580

English	Polski	Deutsch	Français	Español	Русский
Flour 650	Mąka 650	Mehl 650	Farine 650	Harina 650	Мука 650
Flour 720	Mąka 720	Mehl 720	Farine 720	Harina 720	Мука 720
Flour 750	Mąka 750	Mehl 750	Farine 750	Harina 750	Мука 750
Flour 850	Mąka 850	Mehl 850	Farine 850	Harina 850	Мука 850
Rice flour	Mąka ryżowa	Reismehl	Farine de riz	Harina de arroz	Рисовая мука
Wheat bran	Otreby pszenne	Weizenkleie	Son de blé	Salvado de trigo	Пшеничные отруби
Rice bran	Otreby ryżowe	Reiskleie	Son de riz	Salvado de arroz	Рисовые отруби
Rye bran	Otreby żytnie	Roggenkleie	Son de seigle	Salvado de centeno	Ржаные отруби
Semolina	Semolina	Grieß	Semoule	Sémola	Манная
Rusk	Sucharki	Zwieback	Biscotin	Pan crujiente	Сухари
Dried apple	Susz jabłkowy	Trockenobst	Pomme séchés	Manzana seca	Сушеные яблок
Dried fruit	Susz owocowy	Trockenobst Apfel	Fruits séchés	Fruita seca	Сухофрукты
Black chokeberry	Aronia	Schwarze Apfelbeere	Aronia	Aronia	Арония
Cherry stones	Wiśnia – pestki	Kirschkerne	Noyauxde cerises	Huesos de cereza	Вишневые косточки
Sugar beet monogerm	Burak cukrowy jednokielkowy	Zuckerrüben monogerm	Betterave sucrière monogerm	Remolacha común monogérmica	Сахарная свекла monogerm
Beetroot red	burak ćwikłowy jednokielkowy	Rote Bete	Betterave rouge	Remolacha de ensalada	Свекла
Monogerm beet root	Burak pastewny jednokielkowy	Fütterrüben monogerm	Betterave fourragère monogerm	Remolacha forrajera monogérmica	Кормовая свекла monogerm
Mangold multigerm	Burak pastewny wielokielkowy	Fütterrüben mehrsamig	Betterave fourragère multigerm	Remolacha forrajera poligérmica	Свекла кормовая multigerm
Onion seed	Cebula – nasiona	Zwiebelsamen	Semences d'oignons	Semillas de cebolla	Лук семена
Onion seed	Cebula – nasiona	Zwiebelsamen	Semences d'oignons	Semillas de cebolla	Лук семена
Zucchini	Cukinia	Zucchini	Courgette	Calabacín	Цуккини
Pumpkin seeds (no husk type)	Dynia Pestki (odmiana bezłupinowa)	Schalenloser Kürbiskern	Graines de courrouille (décortiquées)	Semillas de calabaza (sin cascara)	Семена тыквы (голосемянная)
Pumpkin seeds	Dynia Pestki (w łupinie)	Kürbiskern	Graines de courrouille (avec coquille)	Semillas de calabaza (con cascara)	Семена тыквы (в оболочке)
Cucumber	ogórek	Gurke	Concombre	Pepino	Огурец
Cucumber Aladyn	Ogórek Aladyn	Gurke Aladyn	Concombre Aladyn	Pepino Aladino	Огурец аладин
Cucumber Parys	Ogórek Parys	Gurke Parys	Concombre Parys	Pepino París	Огурец парижский
DDGS	Susz żytni gorzelniany DDGS	Getrockneter Roggen für Kornbrand	Drèche de distillerie de seigle	Granos secos de destileria con solub	Сушеные дистилляторы рожь
Bone meal	Mączka kostna	Knochenmehl	Farine d'os	Harina ósea	Костная мука
Granulated feed	Nioska granulata	Legelienfütter Granulat	Aliments pour poule poudeuse en granulé	Piense granulado	Гранулированный корм
Powdery feed	Nioska pylista	Legelienfütter Staub	Aliments pour poule poudeuse en poudre	Piense en polvo	Мучнистый корм
Palm kernel cake	Palma – śruta	Palmschrot	Tourteau de palmiste	Harina de palmiste	Пальмовый шрот
Palm de oiled cake	Palma – śruta poekstrakcyjna	Palmschrot nach Extraktion	Tourteau d'extraction de palmiste	Post-extracción harina de palmiste	Постэкстракционный пальмовый шрот
Pig fattening feed	Pasza tucznik	Schweinenfütter	Aliments pour porcs en poudre	Forraje para cerdos de engorde	Корм для свиней
Chicken fodder	Pasza kurczak	Hähnchenfütter	Aliments pour poulet en poudre	Forraje para pollo de engorde	Корм для Кур
Canola meal from radiator	Rzepak – śruta z chłodnicy	Rapschrot von der Kühlanlage	Tourteau de colza du refroidisseur	Harina de colza de radiador	Рпс шрот из радиатора
Canola meal - chaff	Rzepak – śruta ze śrutownika	Rapschrot von der Schrotmühle	Tourteau de colza du concasseur	Harina de colza de molino	Рпс шрот – плевел
Soya meal	Soja – śruta	Sojashrot	Tourteau de soja	Harina de soja	Соевый шрот
Dried grasses (granulate)	Susz z traw - granulata 1 – 1,5cm	Trockengras (Granulat)	Herbe séche	Hierba seca	Сушеные травы
Pistachios	Pistacje	Pistazien	Pistaches	Pistachos	Фисташки
Hazelnuts	Orzech laskowy	Haselnüsse	Noisette	Avellanas	Фундук
Walnut	Orzech włoski	Walnuss	Walnute	Nogal común	Ореховский
Peanuts	Orzeszki ziemne	Erdnüsse	Arachide	Cacahuetes	Арахис
Common beech	Buk zwyczajny	Rotbuche	Hêtre commun	Haya común	Бук йкский
Sessile oak	Dąb bezszypułkowy	Traubeneiche	Chêne sessile	Roble albar	Дуб скальный
Sludge	Osad oczyszczalnia ścieków	Schlamm Kläranlage	Boue	Residuos	Шлам

UWAGA:		Aktywacja nowych gatunków w GMM mini jest możliwa dzięki opcji zawartej w menu urządzenia "Dodaj gatunek" (bez konieczności odsyłania urządzenia do serwisu). Aby aktywować nowy gatunek należy skontaktować się z firmą Dramiński S.A. telefonicznie 89 527 11 30 lub mailowo agri@draminski.com w celu uzyskania specjalnego kodu. Jeśli na liście nie znajduje się szukany przez Państwa gatunek istnieje możliwość stworzenia nowej kalibracji. W tym celu należy skontaktować się z firmą Dramiński S.A. telefonicznie 89 527 11 30 lub mailowo agri@draminski.com . Jeśli na liście nie ma wersji językowej, którą chciałbyś używać skontaktuj się z firmą Dramiński S.A. telefonicznie 89 527 11 30 lub mailowo agri@draminski.com
NOTE:		You can activate new species in GMM mini using option of the menu "Add species" (there is no need to send the device to the service department). In order to activate new species you should contact Dramiński S.A. by phone +48 89 527 11 30 or mail to agri@draminski.com to obtain a special code. If the list does not contain the species you need, it is possible to design new calibration. Phone Dramiński S.A. at +48 89 527 11 30 or mail to agri@draminski.com . If you would like to use a language version that is not on the list, contact Dramiński S.A. company at +48 89 527 11 30 or agri@draminski.com
HINWEIS:		Aktivieren von neuen Gattungen ist im Gerät GMM mini dank der im Menü des Gerätes enthaltenen Option "Gattung hinzufügen" (ohne Lieferung des Gerätes an den Service) möglich. Um eine neue Gattung zu aktivieren, treten Sie bitte in Kontakt mit der Firma Dramiński S.A. telefonisch unter +48 89 527 11 30 oder per E-Mail agri@draminski.com , um einen speziellen Code zu bekommen. Findet sich die Gattung, nach der Sie suchen, nicht auf der Liste, ist es möglich, eine neue Kalibrierung herzustellen. Dazu treten Sie bitte in Kontakt mit der Firma Dramiński S.A. telefonisch +48 89 527 11 30 oder per E-Mail agri@draminski.com . Wenn Sie die Sprachversion nicht finden, dann müssen Sie bitte mit uns kontaktieren: Dramiński S.A., per Telefon +48 89 527 11 30 oder per Email agri@draminski.com
REMARQUE:		L'activation de nouvelles espèces dans GMM mini est possible grâce à l'option du menu « Ajouter l'espèce » (l'envoi du dispositif au service d'assistance technique n'est pas nécessaire). Afin d'obtenir un code spécial nécessaire pour activer une nouvelle espèce dans votre GMM mini, contactez la société Dramiński S.A. par téléphone +48 89 527 11 30 ou par mail agri@draminski.com . Si la liste des espèces disponibles ne contient pas l'espèce recherchée, il est possible de créer un nouvel étalonnage. Contactez à cet effet la société Dramiński S.A. par téléphone +48 89 527 11 30 ou par mail agri@draminski.com . Si vous ne voyez pas sur la liste la langue que vous souhaitez utiliser, s'il vous plaît contacter avec DRAMINSKI SA par téléphone +48 89 527 11 30 ou email agri@draminski.com
NOTA:		La activación de nuevas especies en el GMM mini es posible gracias a la opción "Agregar Especie", incluida en el menú del aparato (sin necesidad de enviar el aparato a taller de reparaciones). Para activar una nueva especie hay que ponerse en contacto por teléfono con la empresa Dramiński S.A. llamando al número +48 89 527 11 30 , ó a través del correo electrónico, escribiendo a agri@draminski.com , para obtener el código especial. Si en el listado no está incluida la especie que usted busca existe la posibilidad de crear un nuevo listado de calibración. A estos efectos deberá ponerse en contacto por teléfono con la empresa Dramiński S.A. llamando al número +48 89 527 11 30 , ó a través del correo electrónico, escribiendo a agri@draminski.com . Si no ve en la lista el idioma que desea utilizar, por favor contacte con DRAMINSKI SA por teléfono +48 89 527 11 30 o por correo electrónico agri@draminski.com
ПРИМЕЧАНИЕ:		Активация новых сортов в GMM mini осуществляется благодаря опции, находящейся в меню устройства «Добавить сорт» (нет необходимости отправлять устройство в сервисное обслуживание). Чтобы активировать новый сорт, следует связаться с компанией Dramiński S.A. по телефону +48 89 527 11 30 или написать по электронной почте agri@draminski.com и получить специальный код. Если перечень сортов не содержит сорт, который Вас интересует, есть возможность создать новую калибровку. Для этого свяжитесь с компанией Dramiński S.A. по телефону +48 89 527 11 30 или напишите по электронной почте agri@draminski.com . Если в списке нет языка, который вы хотели бы добавить, свяжитесь с компанией DRAMINSKI S.A. по телефону +48 89 527 11 30 или по электронной почте agri@draminski.com